

The video is in French. An English version will be available soon, as will a longer version that transmits better the message of Jean Vanier, Dr. Mount and other speakers. English message below.

Chère Docteure Ferrier,

Alors que les députés québécois s'apprêtent à voter d'ici quelques jours sur le Projet de loi 52, qui vise à légaliser l'euthanasie en l'appelant « aide médicale à mourir », les vrais experts en humanité lancent une sérieuse mise en garde: offrir et donner la mort intentionnellement à une personne en lui injectant un poison ne sera jamais un soin médical, mais une trahison très grave des malades et des personnes en fin de vie.

Dans une vidéo percutante, lancée aujourd'hui à Montréal, deux géants de l'accompagnement des personnes vulnérables lancent un appel à la conscience des députés.

La vidéo est disponible sur YouTube

<http://www.youtube.com/watch?v=HcVBAXH-qo8>

N'hésitez pas à la faire circuler dans votre réseau.

Jean Vanier, fondateur de l'Arche - avec ses 150 communautés qui, dans 40 pays, accueillent les personnes vivant avec un handicap – dénonce clairement l'euthanasie comme un crime. Il fait appel à notre humanité pour refuser toute légalisation de l'euthanasie; il faut, soutient-il, réapprendre à accompagner les personnes vulnérables pour que notre société soit vraiment humaine.

Le docteur Balfour Mount, fondateur des soins palliatifs en Amérique du Nord et expert mondial dans l'accompagnement des personnes mourantes, qualifie de grave erreur une éventuelle légalisation de l'euthanasie. Il insiste: les soins palliatifs peuvent prendre en charge toutes les douleurs et souffrances du patient, tandis que la légalisation de l'euthanasie mettrait réellement en danger toutes les personnes affaiblies et vulnérables. La sécurité et la protection de tous les citoyens est primordiale, elle a toujours eu préséance sur le droit individuel en santé publique.

L'euthanasie est à nos portes, mais nous avons encore le pouvoir – par souci d'humanité - de lui interdire d'entrer.

Je vous prie d'agréer, Docteure, l'expression de nos sentiments les meilleurs,

Nicolas Steenhout
Directeur général
Vivre dans la Dignité
[438-888-6194](tel:438-888-6194)

Dear Doctor Ferrier,

While Quebec MNAs prepare to vote in a few days on Quebec's Bill 52, which seeks to legalize euthanasia by calling it "medical aid in dying," the true experts in humanity launch a serious warning: to offer to end a person's life, and to do so by intentionally injecting a poison, will never be medical care, but rather a very serious betrayal of the sick and the dying.

In a powerful video launched today in Montreal, two giants in the care of vulnerable people are appealing to the conscience of MNAs.

The video is available for viewing on YouTube:

<http://www.youtube.com/watch?v=HcVBAXH-qo8>

Please feel free to distribute it to your networks.

Jean Vanier, founder of L'Arche – with 150 communities in 40 countries that welcome people with disabilities – clearly condemns euthanasia as a crime. In an appeal to our humanity, he asks us to reject legalization of euthanasia. He contends that if we want our society to be truly human, we must learn to accompany and support those who are most vulnerable.

Dr. Balfour Mount, founder of palliative care in North America and a world-renowned expert in care of the dying, warns against the grave error of a possible legalization of euthanasia. He insists that palliative care can effectively manage all of a patient's pain and suffering, while the legalization of euthanasia would seriously endanger the weak and vulnerable. The safety and protection of all citizens is paramount; it has always taken precedence over individual rights in public health.

Euthanasia is at our doorstep, but we still have the power — for the sake of humanity — to forbid it entry.

Sincerely,

Nicolas Steenhout
Director general
Living With Dignity
[438-931-1233](tel:438-931-1233)